



Motion 1: Amendment of the statutes - Removal of §4 Supporters/sponsors group, §12 Chapters, §15 Transitional provisions	Antrag 1: Satzungsänderung - Streichung von §4 Förderkreis, §12 Chapters, §15 Übergangsbestimmungen
Author: Andreas Müller, Managing Director of Democracy International	Antragsteller: Andreas Müller, Managing Director von Democracy International
Explanation: After 10 years parts of the statutes that were not used or are outdated should be adapted or, if necessary, deleted. For this reason, the paragraphs §4 Förderkreis, §12 Chapters as well as §15 Übergangsbestimmungen should be deleted and removed from the statutes.	Begründung: Nach 10 Jahren sollen Teile der Satzung, die nicht zur Anwendung kamen oder überholt sind, angepasst oder ggf. gestrichen werden. Die Paragraphen §4 Förderkreis, §12 Chapters sowie §15 Übergangsbestimmungen sollen aus diesem Grund gestrichen und aus der Satzung entfernt werden.
The following sections of the Statutes shall be modified:	Folgende Teile der Satzung sollen geändert werden:
§4 Supporters/sponsors group 1. The Supporters/sponsors Group is a group formed of individuals and legal entities who/which have an interest in supporting Democracy International e.V.	§4 Förderkreis 1. Der Förderkreis ist ein Zusammenschluss von natürlichen und juristischen Personen, denen die Unterstützung von Democracy International e.V. ein Anliegen ist.



DEMOCRACY INTERNATIONAL

<p>2. Membership of the Supporters Group is by application only. The Executive Board decides by simple majority on applications.</p>	<p>2. Die Aufnahme in den Förderkreis ist zu beantragen. Der Vorstand entscheidet mehrheitlich über den Aufnahmeantrag.</p>
<p>3. The members of the Supporters Group shall be kept informed of the activities and plans of Democracy International.</p>	<p>3. Die Mitglieder des Förderkreises werden über die Aktivitäten und Vorhaben von Democracy International informiert.</p>
<p>§12 Chapters</p>	<p>§12 Chapters</p>
<p>Members of Democracy International in a country can form themselves into a Chapter bearing the title "Democracy International" followed by the name of the country. Details have to be decided by the general Assembly.</p>	<p>Mitglieder von Democracy International in einem Land können sich zu einem Chapter zusammenschließen und den Namen "Democracy International" mit dem Zusatz des jeweiligen Landesnamen führen. Das Nähere bestimmt die Mitgliederversammlung.</p>
<p>§15 Transitional provisions</p>	<p>§15 Übergangsbestimmungen</p>
<p>1. As a departure from the provisions of §10, at the first General Assembly following the Founding Assembly the Articles of Association may be amended by simple majority and without the approval of the Council.</p>	<p>1. Abweichend von §10 kann auf der auf die Gründungsversammlung folgenden Mitgliederversammlung die Satzung mit einfacher Mehrheit und ohne Zustimmung des Rats geändert werden.</p>
<p>2. Until such time as the Council has been constituted, all decisions taken are valid without the approval of the Council.</p>	<p>2. Solange noch kein Rat gebildet ist, gelten alle gefassten Entschlüsse auch ohne Zustimmung des Rates.</p>



DEMOCRACY INTERNATIONAL

~~3. As soon as more than three groups or associations join the Association, the Executive Board shall convene the first sitting of the Council.~~

~~3. Sobald mehr als drei Vereinigungen Mitglied des Vereins sind, beruft der Vorstand die erste Ratssitzung ein.~~



DEMOCRACY INTERNATIONAL